

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 109

Volume 30

24 April 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1115/87 of 23 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1116/87 of 23 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1117/87 of 23 April 1987 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
★ Commission Regulation (EEC) No 1118/87 of 23 April 1987 re-establishing the levying of customs duties on alkyds and other polyesters falling within subheading 39.01 C III ex a), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	8
★ Commission Regulation (EEC) No 1119/87 of 23 April 1987 amending Regulation (EEC) No 2321/86 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1336/86 fixing compensation for the definitive discontinuation of milk production	9
★ Commission Regulation (EEC) No 1120/87 of 23 April 1987 amending Regulation (EEC) No 859/87 laying down detailed rules applying to the special premium for beef producers	11
★ Commission Regulation (EEC) No 1121/87 of 23 April 1987 amending Regulations (EEC) No 612/77 and No 1136/79 as regards the release of the security for certain special import arrangements in the beef and veal sector	12
Commission Regulation (EEC) No 1122/87 of 23 April 1987 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	14

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1123/87 of 23 April 1987 amending Regulation (EEC) No 1082/87 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)	18
Commission Regulation (EEC) No 1124/87 of 23 April 1987 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Israel	19
Commission Regulation (EEC) No 1125/87 of 23 April 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	20

Corrigenda

* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 995/87 of 23 March 1987 on the application of Decision No 3/86 of the EEC-Switzerland Joint Committee supplementing and amending Protocol No 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation with a view to simplifying the documentation relating to evidence of origin (OJ No L 100 of 11. 4. 1987)	21
* Corrigendum to Commission Decision No 1044/87/ECSC of 13 April 1987 abolishing Decision No 3524/86/ECSC amending Decision No 3485/85/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry (OJ No L 102 of 14. 4. 1987)	21

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1115/87**of 23 April 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 April 1987 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	14,16	198,52
10.01 B II	Durum wheat	49,60	258,19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	43,23	184,44 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	41,50	193,23
10.04	Oats	99,79	151,69
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	2,43	180,71 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 A	Buckwheat	41,50	134,73
10.07 B	Millet	41,50	150,88 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	27,41	188,65 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	41,50	66,27 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	35,25	292,39
11.01 B	Rye flour	75,95	272,89
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	90,63	413,94
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	35,41	313,39

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1116/87

of 23 April 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 April 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,35
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1117/87
of 23 April 1987

**fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the
importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/87⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 799/87⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/87⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules

for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 20 and 21 April 1987 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 24 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	52,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	54,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	52,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	64,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	82,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Tunisia : 12,69 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : 22,36 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : 24,78 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	11,88
07.03 A II	11,88
15.17 B I a)	27,00
15.17 B I b)	43,20
23.04 A II	4,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1118/87
of 23 April 1987

re-establishing the levying of customs duties on alkyds and other polyesters falling within subheading 39.01 C III ex a), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on

imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of alkyds and other polyesters, falling within subheading 39.01 C III ex a), originating in South Korea, the individual ceiling was fixed at 2 100 000 ECU; whereas, on 1 April 1987, imports of these products into the Community originating in South Korea reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 27 April 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in South Korea:

Order No	CCT heading No and NIMEXE code	Description
10.0452	39.01 C III ex a) (39.01-49)	Alkyds and other polyesters, in one of the forms mentioned in Note 3 (d) to this Chapter, excluding corrugated sheet and plates

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1119/87**of 23 April 1987****amending Regulation (EEC) No 2321/86 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1336/86 fixing compensation for the definitive discontinuation of milk production**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1336/86 of 6 May 1986 fixing compensation for the definitive discontinuation of milk production ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 776/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2321/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 261/87 ⁽⁴⁾, laid down detailed rules for the application of the arrangements introduced by Regulation (EEC) No 1336/86; whereas, in view of the amendment introduced by Regulation (EEC) No 776/87, the detailed rules of application should be clarified and amended;

Whereas the second indent of the second subparagraph of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1336/86 authorizes Member States to take any action necessary to ensure that the cessation of activity is spread equally throughout their territory; whereas this provision applies during the first year of implementation of the discontinuation scheme without prejudice, however, to requests accepted under the previous legislation;

Whereas Article 2 (5) of the abovementioned Regulation lists, on the one hand, the circumstances under which the amounts referred to in Annex II of that Regulation may not be totally used up and, on the other hand, the uses which may be made of the said amounts; whereas the restructuring referred to in the first indent of the second subparagraph cannot take place unless the reduction objective referred to in the first indent of the first subparagraph has been achieved; whereas the compensation referred to in the second indent of the second subparagraph is payable, in respect of a linear reduction in the reference quantities, in all cases where the reduction objective has not been achieved;

Whereas it should be provided that the Member States should provide the Commission with the information relating to the application of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1336/86;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2321/86 is hereby amended as follows:

1. Article 5 is replaced by the following:

Article 5

1. Where the first indent of the second subparagraph of Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 1336/86 applies, and without prejudice to the second subparagraph of Article 2 (1) of that Regulation, the available part of the amounts set out in Annex II to that Regulation shall be allocated to the Member States for the first and second years of application during the two months which follow the acceptance of the requests referred to in Article 3 (1) of this Regulation to be assigned for the financing of the measures referred to in Article 4 (1) (a) of Regulation (EEC) No 857/84. For the other years, the available part shall be allocated to Member States in January of each year concerned.

The reference quantities thus released shall, as necessary, be added to the reserve referred to in Article 5 or in Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 857/84 to be used in application of Article 3 (2) and of Article 4 (1) (b) and (c) of the same Regulation.

2. Where the second indent of the second subparagraph of Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 1336/86 applies, the available part of the amounts set out in Annex II to that Regulation shall be paid for the first time as compensation to the producers concerned after the date of 1 April which follows the acceptance of the requests referred to in Article 3 (1) of this Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 202, 25. 7. 1986, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 29. 1. 1987, p. 18.

and for the period referred to in the second and third subparagraphs of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1336/86. All annual payments of compensation shall be effected after 1 April of the year concerned.'

— where appropriate, the measures taken pursuant to the second subparagraph of Article 1 (2) and to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1336/86,'

Article 2

2. In Article 9 (1), the third indent is replaced by the following :

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1120/87

of 23 April 1987

amending Regulation (EEC) No 859/87 laying down detailed rules applying to the special premium for beef producers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 4a (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 468/87 of 10 February 1987 laying down general rules applying to the special premium for beef producers ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 859/87 ⁽⁴⁾ provides that animals for which a premium application is lodged must be identified so as to ensure that the premium cannot be paid a second time in respect of those animals;

Whereas the conditions under which the methods of identification employed by the Member States for purposes other than controlling the premium may be used should be clearly stated; whereas Regulation (EEC) No 859/87 should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is added to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 859/87:

'The methods of identification used by the Member States other than in specific connection with the special premium may also be used to identify the animals eligible for the premium, providing that such methods enable each animal to be identified by a number. Where this is the case, the numbers of the animals in question must be stated on the premium application and evidence that the premium has been granted must be furnished by a document which shall accompany the animal throughout its life and shall bear the identification number of the animal concerned. However, animals so identified which are consigned, after payment of the premium, to another Member State must be marked at the time of consignment in a specific way.'

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 6 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 4.⁽⁴⁾ OJ No L 82, 26. 3. 1987, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1121/87

of 23 April 1987

amending Regulations (EEC) No 612/77 and No 1136/79 as regards the release of the security for certain special import arrangements in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 487/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4) and 14 (4) thereof,

Whereas the lodging of a security is provided for under the arrangements introduced by Commission Regulation (EEC) No 612/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 411/84 ⁽⁴⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1136/79 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2036/84 ⁽⁶⁾,

Whereas experience has shown that, although the security is lodged to ensure payment of any customs import debt, part of it could nevertheless be released on a *pro rata* basis in certain cases where the time limits laid down under these arrangements have not been observed; whereas, therefore, the Regulations concerned should be amended using as a guide the rules laid down in Title V of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 of 22 July 1985 laying down common detailed rules for the application of the system of security for agricultural products ⁽⁷⁾;

Whereas certain terms used in these Regulations should be corrected to take account of the harmonization of the relevant Community legislation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 612/77 is hereby amended as follows:

- ⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
- ⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.
- ⁽³⁾ OJ No L 77, 20. 3. 1977, p. 18.
- ⁽⁴⁾ OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 12.
- ⁽⁵⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1979, p. 10.
- ⁽⁶⁾ OJ No L 189, 17. 7. 1984, p. 14.
- ⁽⁷⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

1. In Article 1 the following terms are replaced:

- in the German version 'Kaution' by 'Sicherheit'
- in the Greek version 'ασφάλεια' by 'εγγύηση',
- in the French version 'caution' by 'garantie'
- in the Dutch version 'waarborg' by 'zekerheid'
- in the Spanish version 'fianza' by 'garantía'
- in the Portuguese version 'caução' by 'garantia'.

2. The following subparagraph is added to Article 1 (3):

'However, where the time limit referred to in paragraph 1 (d) has not been observed, the amount of the guarantee to be released shall be reduced by

- 15 % and by
- 2 % of the remaining amount for each day by which it has been exceeded.'

The amounts not released shall be forfeit and retained as a levy.

3. The following subparagraph is added to Article 1 (4):

'However, if such proof has been established within the abovementioned 180 days but is produced within the 18 months following these 180 days, the amount forfeited, less 15 % of the security amount, shall be repaid.'

4. The following Article 1a is inserted:

Article 1a

For the purposes of this Regulation the time or day of importation shall be the day of acceptance of the declaration of entry for free circulation.'

Article 2

Regulation (EEC) No 1136/79 is hereby amended as follows:

- 1. In Article 2 the terminological changes specified in Article 1 (1) of this Regulation are made.
- 2. In Article 2 (3), the following subparagraph is inserted after the first subparagraph:

'However,

- (a) if processing took place after the abovementioned three-month time limit, the security shall be released minus
 - 15 % and
 - 2 % of the remaining amount for each day by which the time limit has been exceeded ;
- (b) if processing took place in an establishment other than that specified in paragraph 1 (a), 15 % of the security amount shall be forfeit ;
- (c) if proof of processing is established within the abovementioned seven-month time limit and is produced within 18 months following these seven months, the amount forfeited, less 15 % of the security amount, shall be repaid.'

3. The following Article 2a is inserted :

'Article 2a

For the purposes of this Regulation the day or the month of importation shall be the day or the month during which the declaration of entry for free circulation was accepted.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to securities lodged on or after that date and, at the request of the party concerned, to securities lodged before that date which have not yet been definitively released or forfeited.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1122/87

of 23 April 1987

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 409/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁷⁾ and (EEC) No 1458/86⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 577/87⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1078/87⁽¹⁰⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1987/88 marketing year for colza, rape seed and sunflower seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1987 for colza and rape seed and for August 1987 for sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the new standard quality for sunflower seed proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied only on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1987/88 marketing year is known;

Whereas estimated production of colza, rape seed and sunflower seed for the 1987/88 marketing year has not been fixed; whereas the amount, where appropriate, to be deducted from the subsidy in compliance with the system of maximum guaranteed quantities referred to in Article 27a of Regulation No 136/66/EEC could therefore be calculated only provisionally on the basis of the amounts in force for the 1986/87 marketing year; whereas the amounts of the subsidy should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape seed and sunflower seed are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3776/86 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 and Article 12 of Regulation (EEC) No 476/86 shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.
3. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1987 for colza and rape seed and for August 1987 for sunflower seed will, however, be confirmed or replaced as from 24 April 1987 to take into account the target price, and like measures, which is fixed for these products for the 1987/88 marketing year.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1987 for colza and rape seed and for August 1987 for sunflower seed will be confirmed or replaced as from 24 April 1987 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape seed and sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 44, 13. 2. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 38.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1987, p. 27.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month ⁽¹⁾	5th month ⁽¹⁾	6th month ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,610	0,610	0,610	0,100	0,100	0,100
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	36,953	36,996	36,439	30,665	30,608	30,452
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	89,05	89,15	87,87	74,23	74,10	74,02
— Netherlands (Fl)	100,34	100,45	99,00	83,62	83,47	83,35
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 725,86	1 727,90	1 701,53	1 430,07	1 427,37	1 415,63
— France (FF)	253,33	253,66	249,12	207,32	206,88	206,28
— Denmark (Dkr)	311,60	311,98	307,05	257,57	257,07	254,07
— Ireland (£ Irl)	27,807	27,844	27,360	22,649	22,599	22,377
— United Kingdom (£)	21,015	21,049	20,610	16,901	16,856	16,620
— Italy (Lit)	55 430	55 499	54 469	45 638	45 544	45 061
— Greece (Dr)	3 598,01	3 585,43	3 465,47	2 747,44	2 737,52	2 649,72
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	88,94	88,94	88,94	14,58	14,58	14,58
— in another Member State (Pta)	4 348,19	4 355,21	4 240,69	3 493,14	3 483,72	3 401,83
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	5 242,55	5 245,82	5 115,68	4 212,62	4 202,22	4 132,21

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month (¹)	5th month (¹)	6th month (¹)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,860	1,860	1,860	2,600	2,600	2,600
— Portugal	1,250	1,250	1,250	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	38,203	38,246	37,689	33,165	33,108	32,952
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	92,04	92,14	90,86	80,20	80,06	79,99
— Netherlands (Fl)	103,70	103,82	102,36	90,34	90,19	90,07
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 784,46	1 786,49	1 760,13	1 547,26	1 544,56	1 532,81
— France (FF)	262,21	262,54	258,00	225,08	224,63	224,04
— Denmark (Dkr)	322,28	322,66	317,73	278,93	278,43	275,43
— Ireland (£ Irl)	28,786	28,823	28,339	24,606	24,556	24,334
— United Kingdom (£)	21,799	21,833	21,395	18,469	18,424	18,188
— Italy (Lit)	57 354	57 424	56 393	49 486	49 392	48 909
— Greece (Dr)	3 743,86	3 731,27	3 611,32	3 039,13	3 029,21	2 941,41
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	271,19	271,19	271,19	379,07	379,07	379,07
— in another Member State (Pta)	4 530,44	4 537,46	4 422,94	3 857,63	3 848,22	3 766,33
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	189,77	189,77	189,77	379,54	379,54	379,54
— in another Member State (Esc)	5 432,32	5 435,59	5 305,45	4 592,15	4 581,76	4 511,75

(¹) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	1,720	1,720	1,720	1,720	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	41,280	41,280	41,124	40,967	37,364
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in ⁽²⁾ :					
— Federal Republic of Germany (DM)	99,66	99,66	99,32	99,06	90,47
— Netherlands (Fl)	112,29	112,29	111,89	111,60	101,92
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 926,71	1 926,71	1 919,33	1 911,19	1 742,28
— France (FF)	281,18	281,18	279,69	277,95	252,32
— Denmark (Dkr)	347,28	347,28	345,90	344,51	313,72
— Ireland (£ Irl)	30,840	30,840	30,702	30,384	27,559
— United Kingdom (£)	23,043	23,043	22,920	22,796	20,528
— Italy (Lit)	61 631	61 629	61 227	61 116	55 565
— Greece (Dr)	3 875,79	3 849,49	3 791,33	3 747,99	3 324,35
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	250,77	250,77	250,77	250,77	501,54
— in another Member State (Pta)	3 871,85	3 871,85	3 816,18	3 786,60	3 510,96
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 434,29	6 428,23	6 359,37	6 317,18	5 750,06
— in another Member State (Esc)	6 225,50	6 219,64	6 153,01	6 112,19	5 563,47
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 820,99	3 820,99	3 765,32	3 734,46	3 458,39
— in Portugal (Esc)	6 194,09	6 188,22	6 121,60	6 079,98	5 530,99

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

⁽²⁾ For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,078860	2,073750	2,068680	2,063780	2,063780	2,049310
Fl	2,341940	2,339110	2,336070	2,333140	2,333140	2,324690
Bfrs/Lfrs	43,071200	43,079200	43,084700	43,092600	43,092600	43,116200
FF	6,915630	6,925140	6,934420	6,944410	6,944410	6,972600
Dkr	7,821150	7,842650	7,861700	7,885310	7,885310	7,958460
£ Irl	0,777102	0,780568	0,783908	0,786859	0,786859	0,794061
£	0,703497	0,705312	0,707129	0,708795	0,708795	0,713152
Lit	1 481,87	1 484,42	1 487,60	1 490,30	1 490,30	1 500,87
Dr	152,82600	154,86600	156,77000	158,68100	158,68100	164,87900
Esc	160,52800	161,66900	162,81800	164,27700	164,27700	167,80800
Pta	145,73100	146,87900	147,93400	149,03800	149,03800	151,50900

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1123/87

of 23 April 1987

amending Regulation (EEC) No 1082/87 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1082/87⁽³⁾, introduced a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of aubergines originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1082/87, '2,88 ECU' is hereby replaced by 20,22 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1987, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1124/87**of 23 April 1987****introducing a countervailing charge on aubergines originating in Israel**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1059/87⁽³⁾ introduced a countervailing charge on aubergines originating in Israel;

Whereas for aubergines originating in Israel there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of aubergines originating in Israel can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1059/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.
⁽³⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1987, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1125/87
of 23 April 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 173 1. 7. 1986, p. 91.
⁽⁴⁾ OJ No L 108, 23. 4. 1987, blz. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 April 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	52,53
	B. Raw sugar	44,36 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 995/87 of 23 March 1987 on the application of Decision No 3/86 of the EEC-Switzerland Joint Committee supplementing and amending Protocol No 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation with a view to simplifying the documentation relating to evidence of origin

(Official Journal of the European Communities No L 100 of 11 April 1987)

On page 26 the title of the Decision attached to the abovementioned Regulation should read as follows :

**'DECISION No 3/86 OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE
of 10 December 1986**

supplementing and amending Protocol No 3 concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative cooperation with a view to simplifying the documentation relating to evidence of origin'.

Corrigendum to Commission Decision No 1044/87/ECSC of 13 April 1987 abolishing Decision No 3524/86/ECSC amending Decision No 3485/85/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry

(Official Journal of the European Communities No L 102 of 14 April 1987)

Page 12 :

The above Decision, which the Commission has not yet adopted, was published in error and is accordingly null and void.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C

ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40

UKL 5.80

USD 9

BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REGIONS

Statistical yearbook 1986

In this publication, the Statistical Office of the European Communities gives the latest statistics relating to economic and social factors in the regions of the European Community.

The issue contains information on:

- (i) population and its structure,
- (ii) employment and unemployment,
- (iii) education, health and various social indicators,
- (iv) economic aggregates,
- (v) the main series on the different sectors of the economy: agriculture, industry, energy and the services sector,
- (vi) the Community's financial participation in investments.

The main regional indicators are also presented in a series of coloured maps.

233 pp., 14 maps.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Catalogue number: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 16.10 UKL 13.90 USD 20 BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

EUROPEAN CENTRE FOR THE DEVELOPMENT OF VOCATIONAL TRAINING (CEDEFOP)

EQUALITY OF OPPORTUNITY AND VOCATIONAL TRAINING

Five years on . . . Vocational training measures for women in the European Community

The most distinct axis in the Community's social policy in the field of equal opportunity for men and women in working life is undoubtedly the establishment of a relevant body of legislation. A number of legal norms and directives with legal force together make up a framework which guarantees women equal treatment in the fields of employment, training and social security.

However, it is common knowledge that legal provisions are never sufficient in themselves to eliminate all forms of inequality *de facto*. Consequently, the Commission of the European Communities is pursuing a programme parallel to its work on the relevant legislation, whereby it has developed and submitted to the Member States the concept of positive action. What is called for is specific action designed to eliminate the disadvantages suffered by women in working life.

It is in pursuit of the same objective that each year from its inception, CEDEFOP has reserved a privileged position in its work programme for activities to support the Commission in realizing the guidance and training aspects of this concept.

98 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Portuguese.

Catalogue number: HX-43-85-903-EN-C

ISBN: 92-825-5562-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 2.90

UKL 2.50

USD 3

BFR 180



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg